



15 avril 2014

(14-2368)

Page: 1/3

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

NOTIFICATION

1.	Membre notifiant: VIET NAM Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:
2.	Organisme responsable: <i>Plant Protection Department</i> (Département de la préservation des végétaux)
3.	Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant): Végétaux et produits végétaux
4.	Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable: <input checked="" type="checkbox"/> Tous les partenaires commerciaux <input type="checkbox"/> Régions ou pays spécifiques:
5.	Intitulé du texte notifié: <i>Draft Circular promulgating the List of regulated articles and regulated articles subject to pest risk analysis before importing into Viet Nam</i> (Projet de circulaire établissant la liste des articles réglementés et des articles réglementés devant faire l'objet d'une analyse du risque phytosanitaire avant d'être importés au Viet Nam). Langue(s): vietnamien. Nombre de pages: 3
6.	Teneur: La circulaire notifiée établit la liste des végétaux et produits végétaux réglementés. Elle identifie aussi les articles réglementés devant faire l'objet d'une analyse du risque phytosanitaire avant d'être importés au Viet Nam.
7.	Objectif et raison d'être: <input type="checkbox"/> innocuité des produits alimentaires, <input type="checkbox"/> santé des animaux, <input checked="" type="checkbox"/> préservation des végétaux, <input type="checkbox"/> protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes, <input checked="" type="checkbox"/> protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.

8.	<p>Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle:</p> <p><input type="checkbox"/> Commission du Codex Alimentarius (<i>par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> Organisation mondiale de la santé animale (OIE) (<i>par exemple, numéro de chapitre du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques</i>)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Convention internationale pour la protection des végétaux (<i>par exemple, numéro de la NIMP</i>) NIMP n° 32 (2011)</p> <p><input type="checkbox"/> Néant</p> <p>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente? <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</p>
9.	<p>Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Law on Plant Protection and Quarantine</i> (Loi sur la protection et la quarantaine phytosanitaires)
10.	<p>Date projetée pour l'adoption (jj/mm/aa): 1^{er} juillet 2014</p> <p>Date projetée pour la publication (jj/mm/aa): 15 juillet 2014</p>
11.	<p>Date projetée pour l'entrée en vigueur: <input type="checkbox"/> Six mois à compter de la date de publication, et/ou (jj/mm/aa): 1^{er} janvier 2015</p> <p><input type="checkbox"/> Mesure de facilitation du commerce</p>
12.	<p>Date limite pour la présentation des observations: <input checked="" type="checkbox"/> Soixante jours à compter de la date de distribution de la notification et/ou (jj/mm/aa): 15 juin 2014</p> <p>Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations: <input checked="" type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, <input checked="" type="checkbox"/> point d'information national.</p> <p>Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</p> <p>Autorités responsables des notifications dans les domaines sanitaire et phytosanitaire et point d'information SPS du Viet Nam No. 2 Ngoc Ha Str., Ba Dinh, Hanoi (Viet Nam) Téléphone: +(84 4) 3734 4764 Fax: +(84 4) 3734 4764 Courrier électronique: spsvietnam@mard.gov.vn Site Web: http://www.spsvietnam.gov.vn/</p> <p>ou</p> <p><i>Plant Protection Department, Ministry of Agriculture and Rural Development</i> (Département de la protection des végétaux, Ministère de l'agriculture et du développement rural) 149 Ho Dac Di, Dong Da, Hanoi Fax: +(84 4) 35330043 Courrier électronique: kdtv.bvtv@mard.gov.vn</p>

- 13. Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: [X] autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:**

Autorités responsables des notifications dans les domaines sanitaire et phytosanitaire et point d'information SPS du Viet Nam

No. 2 Ngoc Ha Str., Ba Dinh, Hanoi (Viet Nam)

Téléphone: +(84 4) 3734 4764

Fax: +(84 4) 3734 4764

Courrier électronique: spsvietnam@mard.gov.vn

Site Web: <http://www.spsvietnam.gov.vn/>

ou

Plant Protection Department, Ministry of Agriculture and Rural Development (Département de la protection des végétaux, Ministère de l'agriculture et du développement rural)

149 Ho Duc Di, Dong Da, Hanoi (Viet Nam)

Fax: +(84 4) 35330043

Courrier électronique: kdtv.bvtv@mard.gov.vn

Lien pour téléchargement:

<http://www.spsvietnam.gov.vn/EnglishSPS/Lists/Documents,notification/Attachments/59/draft%20circular%20VNM53.pdf>